

Préface de Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith

Auteur : Heyns, Peeter (1537-1598)

Voir la transcription de cet item

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Mots clés

[lecture](#), [lien à un personnage](#)

Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Le Miroir des veuves. Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith. Représentant, parmi les troubles de ce monde, la piété d'une vraie veuve et la curiosité d'une folâtre*

Auteur de la pièce Heyns, Peeter (1537-1598)

Date 1596

Lieu d'édition Amsterdam, Pays-Bas

Éditeur Heyns, Zacharie

Langue Français

Source [Gallica](#)

Analyse

Genre de la pièce

- Théâtre religieux
- Tragédie

Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Informations sur la notice

Edition numérique Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN

(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légalesFiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Heyns, Peeter (1537-1598) Préface de *Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith* 1596.
Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/978>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025

AVX LECTRICES.

Mes tresbonnelles & vertueuses Dames, tout ainsi qu'en vous mirant en un beau & clair miroir de cristal, vous y voyez la beauté de voz faces, & les taches (quand il y en a) qu'elles enlaidissent, si elles ne sont lavées d'une eau pure & nette : De mesme vous sera représentée en ce miroir de papier, la perfection de voz bonnes mœurs, & l'imperfection d'icelles. Car on dit en commun proverbe : Qui bien se mire, bien se voud, & qui bien se voit, bien se connaît : Or si vous vous y cognoissez pour vrayes Sussannes, rendez en graces infinies au Souverain Donateur de tous dons parfaits : Mais si au contraire (que Dieu ne voulle) vous vous voyez entachées des vices de la Némise, efforcez vous de vous en purger, prenant voilte recours en soy à la vraye Fontaine de vie, nôtre Seigneur Iesu Christ, & vous en serez (comme la Samaritaine jadis le fuist) entièrement nettoyées, & façonnées à vivre Chrétiennement. Ce qu'a jamais nous nous souhaitons d'une affection sincère & amiable, vous priant recevoir nôtre présent, tel quel, de bonne part, & le mettre en voz Cabinets, pour y contempler par fois voz comportemens journaliers. Quoy faisant, vous feray aussi, Dieu aidant, voir bien tost semblable miroir des Vesves, Tragedie joyeuse d'Holoferne & Indub : Puis apres celsy des filles à marier, Comedie plaisante : Ainsi le miroir d'une vraye niere, Comedie tragique du sauvement de Ioyse : Et finalement pour un à Dieu la fin de tout homme, représentée par les dix Vierges, Matt. 24. Et à tant me recommande à vos bonnes graces.

A 3 PERSON-